



**MLOUVA O PŘEVODU VLASTNICTVÍ K VEŘEJNÉ TECHNICKÉ  
INFRASTRUKTURE**

uzavřená mezi:

**Statutární město Ostrava**

Prokešovo náměstí 8, 729 30 Ostrava

zastoupeno Ing. et Ing. Jiřím Srbou, náměstkem primátora

IČ: 00845451

DIČ: CZ00845451

bankovní spojení: Česká spořitelna a.s., okresní pobočka Ostrava

číslo účtu: 27-1649297309/0800

konstantní symbol: 558

EVIDENČNÍ ČÍSLO		
1527	2012	MJ
poř. číslo	rok	zkr. odb.

(dále jen "Nabyvatel")

-a-

**New Karolina Office Development, a.s.**

se sídlem Želetavská 1525/1, 140 00 Praha 4 - Michle

zastoupena: Radimem Passerem, předsedou představenstva a

Ing. Jaromírem Uhýrkem, místopředsedou představenstva

IČ: 27959996

DIČ: CZ27959996

bankovní spojení: UniCredit Czech Republic, a.s.

číslo účtu: 524766007/2700

zapsaná v obchodním rejstříku Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 12358

(dále jen "Převodce")

1. Dne 5. října 2006 uzavřeli Nabyvatel, jakožto prodávající, a sesterská společnost Převodce, společnost Multi Veste Czech Republic 5, s.r.o., Identifikační číslo 27371344, jakožto kupující, kupní smlouvu ev. č. 1862/2006/LPO týkající se převodu určitých ve smlouvě vypočtených nemovitostí nacházejících se v území Karolina v katastrálním území Moravská Ostrava, obec Ostrava, která byla později částečně upravena dodatkem č. 1, uzavřeným dne 2. července 2007, dodatkem č. 2 uzavřeným dne 21. listopadu 2007, dodatkem č. 3 uzavřeným dne 10. března 2010 a dodatkem č. 4 uzavřeným dne 8. června 2010 (dále společně jen "Kupní smlouva").
2. Podle odstavce 6.2(b) Kupní smlouvy je Nabyvatel povinen převzít veřejnou technickou infrastrukturu vybudovanou Převodcem, jakožto podprojektovou společností, a to jak stojí a leží, včetně převzetí Nabyvatelem v té době existujících oprávnění Převodce ze záruk zhotovitelů jednotlivých částí takové infrastruktury, a zajistit její veřejné provozování.
3. Převodce tímto prohlašuje, že je vylučným vlastníkem:
  - 3.1 určité veřejné technické infrastruktury – stavebního objektu "SO 1.I.132 – Dešťová kanalizace" (dále jen "Stavba 1"), jež byl vybudován v rámci stavby "Nová Karolina Ostrava – I. etapa stavby- Infrastruktura – SO 1.I.131 Jednotná kanalizace, SO 1.I.132 Dešťová kanalizace, SO 1.I.135 Vodovod", a zkolaudován Kolaudačním souhlasem č.135/11/HV, č.j.

4. k

SMO/402752/11/OŽP/BI ze dne 14. prosince 2011 jehož kopie tvoří součást Přílohy 1 této smlouvy;

- 3.2 určité veřejné technické infrastruktury – stavebního objektu "SO 1.I.131 – Jednotná kanalizace" (dále jen "**Stavba 2**"), jež byl vybudován v rámci stavby "Nová Karolina Ostrava – I. etapa stavby- Infrastruktura – SO 1.I.131 Jednotná kanalizace, SO 1.I.132 Dešťová kanalizace, SO 1.I.135 Vodovod", a zkolaudován Kolaudačním souhlasem č.135/11/HV, č.j. SMO/402752/11/OŽP/BI ze dne 14. prosince 2011, jehož kopie tvoří součást Přílohy 1 této smlouvy;
- 3.3 určité veřejné technické infrastruktury – stavebního objektu "SO 1.I.135 Vodovod" (dále jen "**Stavba 3**"), jež byl vybudován v rámci stavby "Nová Karolina Ostrava – I. etapa stavby- Infrastruktura – SO 1.I.131 Jednotná kanalizace, SO 1.I.132 Dešťová kanalizace, SO 1.I.135 Vodovod", a zkolaudován Kolaudačním souhlasem č.135/11/HV, č.j. SMO/402752/11/OŽP/BI ze dne 14. prosince 2011, jehož kopie tvoří součást Přílohy 1 této smlouvy;
- 3.4 určité veřejné technické infrastruktury – stavebního objektu 1.část stavby "SO 1.I.141 Veřejné osvětlení " (dále jen "**Stavba 4**"), jež byl vybudován v rámci stavby "Nová Karolina Ostrava – I. etapa stavby – Infrastruktura – SO 1.I.141 Veřejné osvětlení, k.ú. Moravská Ostrava ", zkolaudována kolaudačním souhlasem č.j.MOaP/14189/12/OSŘP1/Wi ze dne 8. března 2012 jehož kopie tvoří součást Přílohy 1 této smlouvy;
- 3.5 určité veřejné technické infrastruktury/komunikace – stavebního objektu "SO 1.R.204.1 – Galerijní třída - část" (dále jen "**Stavba 5**"), jež byl vybudován v rámci stavby "Nová Karolina Ostrava – I. etapa stavby – Infrastruktura , SO 1.R.204.01 Galerijní třída-část, SO 1.R.204.02 Galerijní třída – zpevněné plochy a ČTÚ v okolí objektu 1.B002, SO 1.R.205.01 Jižní rampa-část, SO 1.R.205.02 Jižní rampa – zpevněné plochy a ČTÚ v okolí objektu 1B002 , 1.R.208.01 Obchodní třída, 1.R.208.02 Obchodní třída a ČTÚ v okolí objektu 1B002", a zkolaudován kolaudačním souhlasem č.j.MOaP/15801/12/OSŘP1/Lin ze dne 16. března 2012, jehož kopie tvoří součást Přílohy 1 této smlouvy;
- 3.6 určité veřejné technické infrastruktury/komunikace – stavebního objektu "SO 1.R.205.1 Jižní rampa - část" (dále jen "**Stavba 6**"), jež byl vybudován v rámci stavby "Nová Karolina Ostrava – I. etapa stavby – Infrastruktura , SO 1.R.204.01 Galerijní třída-část, SO 1.R.204.02 Galerijní třída – zpevněné plochy a ČTÚ v okolí objektu 1.B002, SO 1.R.205.01 Jižní rampa-část, SO 1.R.205.02 Jižní rampa – zpevněné plochy a ČTÚ v okolí objektu 1B002 , 1.R.208.01 Obchodní třída, 1.R.208.02 Obchodní třída a ČTÚ v okolí objektu 1B002 ", a zkolaudován kolaudačním souhlasem č.j. MOaP/15801/12/OSŘP1/Lin ze dne 16. března 2012, jehož kopie tvoří součást Přílohy 1 této smlouvy; a
- 3.7 určité veřejné technické infrastruktury – stavebního objektu "SO 1.R.201.02.02 Světelné signalizační zařízení na křižovatce 28.října x Poděbradova" (dále jen "**Stavba 7**"), jež byl vybudován v rámci stavby "Nová Karolina Ostrava – I.

etapa stavby – Infrastruktura – SO 1.R.201.02.01 Světelné signalizační zařízení na křižovatce Porážková II x Jižní rampa, 1.R.201.02.02 Světelné signalizační zařízení na křižovatce 28. října x Poděbradova, k.ú. Moravská Ostrava", a zkolaudován kolaudačním souhlasem č.j. MOaP/72553/11/OSŘP1/Wi ze dne 20. prosince 2011, jehož kopie tvoří součást Přílohy 1 této smlouvy,

(Stavba 1 až Stavba 7 dále jednotlivě též jako "Stavba" a společně jako "Stavby" či "Předmět převodu").

Stavby nepodléhají zápisu do katastru nemovitostí. Nabyvatel tímto prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy se stavem (včetně technického) Předmětu převodu fyzicky seznámil provedením podrobné prohlídky (za účasti odborně způsobilých pověřených zástupců Nabyvatele), jejíž výsledek je obsahem písemných předávacích protokolů ze dne 19. března 2012 podepsaných Převodcem a Nabyvatelem. Stav Předmětu převodu je tak Nabyvateli podrobně znám a Nabyvatel nabývá od Převodce Předmět převodu v takovém jeho aktuálním stavu. Stavby jsou Nabyvatelem nabývány jako věci použité, neboť byly před uzavřením této smlouvy Nabyvatelem užívány na základě nájemní smlouvy uzavřené s Převodcem, a Nabyvatel tak bere na vědomí příslušné opotřebení Staveb. V maximálním přípustném zákonném rozsahu jsou Stavby, respektive jejich součásti a příslušenství, převáděny jak stojí a leží.

4. Převodce převádí Nabyvateli a Nabyvatel od Převodce nabývá Předmět převodu, včetně veškerých jeho součástí, a to za vzájemně dohodnutou celkovou konečnou cenu ve výši 40.500,- Kč (slovy: čtyřicet tisíc pět set korun českých), plus DPH v zákonné výši (dále jen "Cena"), přičemž z takové Ceny připadá 5.000,- Kč na Stavbu 1, 2.500,- Kč na Stavbu 2, 2.500,- Kč na Stavbu 3, 1.000,- Kč na Stavbu 4, 10.000,- Kč na Stavbu 5, 14.500,- Kč na Stavbu 6 a 5.000,- Kč na Stavbu 7.
5. Převodce zašle Nabyvateli řádný daňový doklad (fakturu) k úhradě Ceny do patnácti (15) dnů ode dne uzavření této smlouvy. Splatnost daňového dokladu bude třicet (30) dnů ode dne jeho doručení Nabyvateli. Nabyvatel uhradí Převodci Cenu v plné výši na účet Převodce uvedený v příslušném daňovém dokladu (faktuře) vystaveném Převodcem k úhradě Ceny.
6. Vlastnické právo ke Stavbám a nebezpečí škody na Stavbách přechází na Nabyvatele dnem uzavření této smlouvy. Počínaje dnem nabytí účinnosti této smlouvy tak Nabyvatel nese plnou odpovědnost za stav, veřejný provoz a údržbu Staveb.
7. Nabyvatel se zavazuje, že při provozování Stavby 1, Stavby 2 a Stavby 3 nezpůsobí a ani neumožní způsobení zhoršení hydraulických poměrů v takových Stavbách a ani omezení projektované kapacity takových Staveb. Nabyvatel bere na vědomí a souhlasí s tím, že Stavba 1, Stavba 2 a Stavba 3 slouží a bude sloužit pro napojení dalších etap výstavby v lokalitě Nová Karolina podle věcného harmonogramu rozvoje území tvořícího přílohu kupní smlouvy ev. č. 1862/2006/LPO uzavřené mezi Nabyvatelem, jako prodávajícím, a společností Multi Veste Czech Republic 5, s.r.o., Identifikační číslo 27371344, jako kupujícím, dne 5. října 2006, ve znění pozdějších dodatků, a přijímá tímto veškeré povinnosti a závazky z takového určení takových Staveb plynoucí. Nabyvatel se dále zavazuje, že neumožní připojení k Stavbě 1, Stavbě 2 a/nebo Stavbě 3 jakékoliv třetí osobě bez předchozí konzultace se sesterskou společností Převodce, společností Multi Veste Czech Republic 5, s.r.o., s výjimkou

připojení společností New Karolina Office Development, a.s., Identifikační číslo 27959996, New Karolina Residential Development, s.r.o., Identifikační číslo 28183029, a jakékoliv společnosti, která byla založena jako sesterská společnost společnosti Multi Veste Czech Republic 5, s.r.o.

8. Před podpisem této smlouvy Převodce předal Nabyvateli vyhotovení průvodní technické dokumentace ohledně každé Stavby, jak je rozsah takové dokumentace blíže uveden v písemných předávacích protokolech ze dne 19. března 2012, podepsaných Převodcem a Nabyvatelem.
9. Smluvní strany konstatují, že Převodce předal nabyvateli prohlášení příslušných zhotovitelů Staveb o převzetí záruky vůči Nabyvateli ohledně jimi budované Stavby a/nebo Staveb, a to prohlášení o převzetí záruky zhotovitele GEMO OLMOUC, spol. s r.o. a Sdružení "KAROLINA 2008", jehož členy jsou společnosti AWT Rekultivace a.s., EUROVIA CS, a.s. a STRABAG a.s., jehož kopie tvoří Přílohu 2 této smlouvy. Převodce prohlašuje, že výčet zhotovitelů jednotlivých Staveb uvedený v tomto odstavci 9. je úplný a že žádná ze Staveb nebyla Převodci dodána jiným zhotovitelem, a dále, že prohlášení o převzetí záruky, jejichž kopie tvoří Přílohu 2 této smlouvy, ve svém souhrnu zahrnují převzetí záruky ke všem Stavbám tvořícím Předmět převodu. Převodce zároveň prohlašuje, že Nabyvateli předal v rámci technické dokumentace uvedené v předávacích protokolech podle odstavce 8. této smlouvy veškeré jemu příslušnými zhotoviteli dodané návody a pokyny k použití a údržbě Předmětu převodu.
10. Bude-li Nabyvatel uplatňovat své nároky z kteréhokoliv prohlášení o převzetí záruky podle odstavce 9. této smlouvy, bude tak činit výhradně vůči příslušnému zhotoviteli dotčené Stavby.
11. Jakékoliv změny a dodatky této smlouvy musí být provedeny písemně.
12. Tato smlouva byla sepsána v pěti stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu, s tím, že každá Převodce obdrží jedno vyhotovení a Nabyvatel čtyři vyhotovení.
13. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem uzavření.
14. Doložka platnosti právního úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

O uzavření této smlouvy rozhodla rada města dne 17.04. 2012 svým usnesením 4269/RM1014/56 a zastupitelstvo města dne 25.04. 2012 svým usnesením 1015/ZM1014/16.

[Podpisy následují na další straně]

17

17

V Ostravě dne 04 -06- 2012

V Praze dne

Za Nabyvatele:

Za Převodce:

Statutární město Ostrava

New Karolina Office Development, a.s.

Podpis: \_\_\_\_\_

Jméno: Ing. et Ing. Jiří Srba

Funkce: náměstek primátora

Podpis: \_\_\_\_\_

Jméno: Radim Passer

Funkce: předseda představenstva



Podpis: \_\_\_\_\_

Jméno: Ing. Jaromír Uhyrek

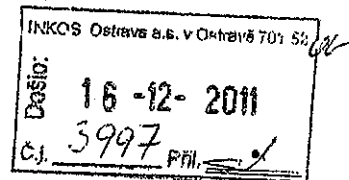
Funkce: místopředseda představenstva

4

4

**Příloha 1**  
Kolaudační souhlasy

**Magistrát města Ostravy**  
odbor ochrany životního prostředí



Vaše značka:  
Ze dne:  
Č. j.: SMO/402752/11/OŽP/BI  
Sp. zn.: S-SMO/338290/11/OŽP/10

New Karolina Office Development, a.s.  
(27959996)

Vyřizuje: Ing. Bulava  
Telefon: 599 442 374  
Fax: 599 443 026  
E-mail: mbulava@ostrava.cz

prostřednictvím  
INKOS-OSTRAVA, a.s.  
Havlíčkovo nábřeží 22  
701 52 Ostrava

Datum: 14. prosince 2011

### Kolaudační souhlas č. 135/11/VH

Žadatel, tj. právní subjekt New Karolina Office Development, a.s., se sídlem Želetavská 1525/1, 140 00 Praha, IČ 27959996, podal odboru ochrany životního prostředí Magistrátu města Ostravy žádost o vydání kolaudačního souhlasu pro stavbu vodního díla „**Nová Karolina Ostrava – I. etapa stavby – Infrastruktura – SO 1.I.131 Jednotná kanalizace, SO 1.I.132 Dešťová kanalizace, SO 1.I.135 Vodovod**“, ve smyslu ust. § 122 zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu, ve znění pozdějších předpisů a § 11a vyhlášky č. 432/2001 Sb., o dokladech žádosti o rozhodnutí nebo vyjádření a o náležitostech povolení, souhlasů a vyjádření vodoprávního úřadu, ve znění pozdějších předpisů.

Stavba vodního díla byla povolena rozhodnutím č. 1285/08/VH ze dne 27. května 2008 pod č.j. OŽP/8452/08/BI/10. Změna stavby vodního díla před dokončením a prodloužení platnosti stavebního povolení byly povoleny rozhodnutím odboru ochrany životního prostředí Magistrátu města Ostravy č. 359/10/VH ze dne 8. března 2010, č.j. SMO/063082/10/OŽP/BI, sp. zn. S-SMO/132861/09/OŽP/10.

Pozvánkou vedenou pod č.j. SMO/344376/11/OŽP/BI, sp. zn. S-SMO/338290/11/OŽP/6, oznámil odbor ochrany životního prostředí Magistrátu města Ostravy podle § 115 odst.1 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších změn a doplnění, ust. § 154 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, v platném znění a ust. § 133 odst. 1 a 4 zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu, ve znění pozdějších předpisů, termín konání závěrečné kontrolní prohlídky podle § 122 odst. 2 zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu, ve znění pozdějších předpisů.

Odbor ochrany životního prostředí Magistrátu města Ostravy provedl závěrečnou kontrolní prohlídku dokončené stavby, zda byla provedena podle vydaného stavebního povolení a ověřené projektové dokumentace a zda byly dodrženy obecné technické požadavky na výstavbu. Dále zkoumal, jestli skutečné provedení stavby nebo její užívání nebude ohrožovat život a veřejné zdraví, život a zdraví zvířat, bezpečnost anebo životní prostředí.

Určení polohy stavby vodního díla :

#### 1.I.135 Vodovod

konec stavby X = 1 102 014,36 Y = 470 205,26  
začátek stavby X = 1 102 060,46 Y = 470 373,78

č.j. SMO/402752/11/OŽP/BI  
sp. zn. S-SMO/338290/11/OŽP/10

### 1.131 Jednotná kanalizace

#### Stoka JI

konec stavby	X = 1 102 020,13	Y = 470 379,38
začátek stavby	X = 1 101 915,75	Y = 470 377,20

#### Stoka JI-1

konec stavby	X = 1 101 942,20	Y = 470 351,65
začátek stavby	X = 1 101 943,67	Y = 470 377,38

#### Stoka JI-3

konec stavby	X = 1 102 006,63	Y = 470 206,72
začátek stavby	X = 1 102 051,12	Y = 470 377,41

### 1.I.132 Dešťová kanalizace

konec stavby	X = 1 102 015,75	Y = 470 229,24
začátek stavby	X = 1 102 051,51	Y = 470 351,13

Stavba vodního díla byla realizována na pozemcích parc. č. 3457/10, 244/8, 244/12, 266/6, 266/3, 3457/1, 4173/3, 3589/18, 3589/25, 4234/2 v katastrálním území Moravská Ostrava a obsahuje:

výstavbu jednotné kanalizace, vodovodu a dešťové kanalizace, které budou sloužit k zásobování předmětné lokality pitnou vodou, k odvádění srážkových vod z předmětné lokality a k odvádění splaškových vod z předmětné lokality.

### 1.I.135 Vodovod

Byl proveden vodovodní řád V3 z mat. PE100 SDR17 DN200 (225 x 13,4 mm) v celkové délce 175,91 m. Začátek vodovodního řádu V3 je v místě napojení na vodovodní řád V (vybudovaný stavebníkem New Karolina Shopping Center Development, s.r.o.) a jeho konec je v místě osazení podzemního hydrantu HP8. Na trase vodovodního řádu jsou provedeny dva podzemní hydranty (HP 8 a HP 7) DN 80 ve funkci vzdušníku (HP 7) a kalníku (HP 8). Nad trasu vodovodního řádu byl uložen signalizační vodič. V místě křížení plánované komunikace s vodovodním řádem V3, byl vodovodní řád uložen do PE chráničky DN400 x 23 s délkou 20,12 m. Vymezení mezikruží mezi vodovodem a chráničkou bylo zajištěno pomocí DISA spojek nebo Raci objímek příslušného typu, rozměru, výšky a rozteči. Utěsnění čel chráničky bylo zajištěno pryžovými manžetami.

### SO 1.131 Jednotná kanalizace

Byly provedeny stoky jednotné kanalizace JI, JI-1 a JI-3 z kameninových trub DN 300 - 500 v celkové délce 307,8 m.

Stoka JI byla provedena v délce 105,98 m. Začátek stoky JI jednotné kanalizace je v revizní šachtě Š5 (kde je napojena na stoku JI, která byla provedena stavebníkem New Karolina Shopping Center Development, s.r.o.) a její konec je v revizní šachtě Š1stáv., kde se napojuje na stávající jednotnou kanalizaci pro veřejnou potřebu DN 1400 v ul. 28. října v Ostravě – Moravské Ostravě. V úseku revizních šachet Š5 – Š4 byla jednotná kanalizace provedena v profilu DN 300 a v délce 27,87 m. Zbývající část jednotné kanalizace byla provedena v délce 78,11 m v profilu DN 500. Na trase jednotné kanalizace byly realizovány 3 revizní šachty (Š4 - 2). Revizní šachty jsou z betonových prefabrikátů DN 1000. Revizní šachty jsou osazeny poklopem BEGU D 400 s betonovou výplní s odvětráním.



Stoka JI-1 byla provedena v délce 24,92 m a v profilu DN 300. Začátek stoky JI-1 jednotné kanalizace je v revizní šachtě Šs16 a její konec je v revizní šachtě Š3, kde se napojuje na stoku jednotné kanalizace JI. Na trase jednotné kanalizace byla realizována 1 revizní šachta (Š16), provedená jako spádišťová. Revizní šachta je z betonových prefabrikátů DN 1000. Revizní šachta je osazena poklopem BEGU D 400 s betonovou výplní s odvětráním.

Stoka JI-3 byla provedena v délce 176,90 a v profilu DN 300. Začátek stoky JI-3 jednotné kanalizace je v revizní šachtě Š35 a její konec je v revizní šachtě Š6, kde se napojuje na stoku jednotné kanalizace JI (tato část stoky byla provedena stavebníkem New Karolina Shopping Center Development, s.r.o.). Na trase jednotné kanalizace bylo realizováno 5 revizních šachet (Š35 - 29). Revizní šachty jsou z betonových prefabrikátů DN 1000. Revizní šachty jsou osazeny poklopem BEGU D 400 s betonovou výplní s odvětráním.

### 1.I.132 Dešťová kanalizace

Byla provedena dešťová kanalizace DI-6, odvádějící srážkové vody ze střech, z kameninových trub profilu DN 300 – 500 v celkové délce 127,03 m. Začátek stoky DI-6 dešťové kanalizace je v revizní šachtě D 94 a její konec je v revizní šachtě D90, ve které se napojuje na plánovanou stoku DI-6 (tato část stoky byla provedena stavebníkem New Karolina Residential Development, s.r.o.). V úseku revizních šachet D 94 – 93a byla stoka DI-6 dešťové kanalizace provedena v profilu DN 300 a délce 50,29 m. V úseku revizní šachty D 93a – 92 byla stoka DI-6 dešťové kanalizace provedena v profilu DN 400 a délce 31,43 m. Zbývající část kanalizační stoky DI-6 byla provedena v délce 45,31 m a v profilu DN 500. Na trase stoky DI-6 dešťové kanalizace byly osazeny 4 ks revizních šachet (D 94 – 92). Revizní šachty jsou z betonových prefabrikátů DN 1000. Revizní šachty jsou osazeny poklopem BEGU D 400 s betonovou výplní s odvětráním.

Odbor ochrany životního prostředí Magistrátu města Ostravy, jako věcně a místně příslušný vodoprávní úřad dle ust. § 106 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších změn a doplnění, a jako příslušný speciální stavební úřad dle ust. § 15 odst. 4 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů, v platném znění, dle ust. § 15 odst. 2 zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu, v platném znění, a v souladu s ust. § 154 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, v platném znění, Vám k vaší žádosti sděluje, že vydává podle ust. § 122 odst. 3 zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu, v platném znění, **kolaudační souhlas**, který je dokladem o povoleném účelu užívání stavby vodního díla „**Nová Karolina Ostrava – I. etapa stavby – Infrastruktura – SO 1.I.131 Jednotná kanalizace, SO 1.I.132 Dešťová kanalizace, SO 1.I.135 Vodovod**“.

Kolaudační souhlas není dle ust. § 122 odst. 3 zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu, v platném znění, správním rozhodnutím a nelze se proti němu odvolat.

Při závěrečné kontrolní prohlídce byly odborem ochrany životního prostředí Magistrátu města Ostravy zjištěny nepodstatné změny stavby vodního díla oproti ověřené projektové dokumentaci, týkající se drobné změny trasy a s tím související změny délky vodovodních řadů, drobné změny trasy a s tím související změny délky jednotné kanalizace, včetně změny revizní šachty Š16 na spádišťovou, vypuštění revizních šachet Š30 a Š33 na stoce JI-3, drobné změny trasy a s tím související změny délky dešťové kanalizace včetně vypuštění revizní šachty D91 na stoce DI-6.

Vzhledem k výše uvedenému, stavebník spolu s žádostí o vydání kolaudačního souhlasu předložil dokumentaci skutečného provedení stavby vodního díla „**Nová Karolina Ostrava – I. etapa stavby – Infrastruktura – SO 1.I.131 Jednotná kanalizace, SO 1.I.132 Dešťová kanalizace, SO 1.I.135 Vodovod**“ ve smyslu ust. § 121 zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu, v platném znění.

č.j. SMO/402752/11/OŽP/BI  
sp. zn. S-SMO/338290/11/OŽP/10

Odbor ochrany životního prostředí Magistrátu města Ostravy, jako věcně a místně příslušný vodoprávní úřad, dle ust. § 106 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů, v platném znění, a jako příslušný speciální stavební úřad dle ust. § 15 odst. 4 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů, v platném znění, a dle ust. § 15 zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu, v platném znění, **ověřuje** ve smyslu ust. § 125 odst. 4 zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu, v platném znění, a v souladu s ust. § 154 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, v platném znění, dokumentaci skutečného provedení stavby vodního díla „**Nová Karolina Ostrava – I. etapa stavby – Infrastruktura – SO 1.I.131 Jednotná kanalizace, SO 1.I.132 Dešťová kanalizace, SO 1.I.135 Vodovod**“.

#### Obdrží

- žadatel

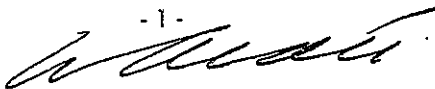
1. New Karolina Residential Development, s.r.o. prostřednictvím INKOS- STRAVA, a.s., Havlíčkovo nábřeží 22, 701 52 Ostrava (DS)

- dotčené orgány

2. MMO, odbor ochrany životního prostředí – orgán ochrany přírody
3. MMO, útvar hlavního architekta – oddělení památkové péče
4. SMO – ÚMOb Moravská Ostrava a Přívoz, odbor stavebního řádu a přestupků (DS)
5. Krajský úřad Moravskoslezského kraje, odbor ochrany životního prostředí a zemědělství, 28. října 117, 702 18 Ostrava (DS)
6. Krajská hygienická stanice Moravskoslezského kraje, Na Bělidle 7, 702 00 Ostrava (DS)
7. Hasičský záchranný sbor Moravskoslezského kraje, Výškovická 40, 700 44 Ostrava (DS)

MAGISTRÁT MĚSTA OSTRAVA  
odbor ochrany životního prostředí

- 1 -



Ing. Pavel Valerián, Ph.D.  
vedoucí odboru  
ochrany životního prostředí



Statutární město Ostrava  
 Úřad městského obvodu Moravská Ostrava a Přívoz  
 odbor stavebního řádu a přestupků

DS

MAGISTRÁT MĚSTA OSTRAVA		
odbor majetkový		
Došlo: 13.03.2012	Zpracov. FAT	
C. k. MO/089579/12	Okř. znak	
Přílohy:		

Vaše značka:

Ze dne:

Č.j.: MOaP/14189/12/OSŘP1/W1

Sp. Zn.: S-MOaP/08894/12 58/2012

New Karolina Office  
 Development, a. s., doručeno  
 prostřednictvím:  
 INKOS-OSTRAVA, a.s.  
 Havlíčkovovo nábřeží 696/22  
 701 52 Ostrava

*Nová  
 Karolina  
 Ostrava*

Vyřizuje: Ing. Alexandra Willerthová  
 Telefon: 599 442 137  
 Fax: 599 445 401  
 E-mail: willerthova@moap.ostrava.cz

Datum: 8. března 2012

## Kolaudační souhlas

### s užíváním stavby

Statutární město Ostrava, Úřad městského obvodu Moravská Ostrava a Přívoz, odbor stavebního řádu a přestupků, jako stavební úřad příslušný podle § 13 odst. 1 písm. d) zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen "stavební zákon"), ustanovení § 139 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů a ustanovení článku 21 písm. c) bodu 1 obecně závazné vyhlášky města Ostravy č. 11/2000 (Statut města Ostravy) ve znění pozdějších předpisů, přezkoumal podle § 122 stavebního zákona žádost o kolaudační souhlas, kterou dne 13.2.2012 podala New Karolina Office Development, a. s., IČ 27959996, Želetavská 1525/1, 140 00 Praha 4, zastoupena INKOS-OSTRAVA, a. s., IČ 48394637, Havlíčkovovo nábřeží 696/22, 701 52 Ostrava (dále jen "stavebník"), a na základě tohoto přezkoumání vydává podle § 122 odst. 3 stavebního zákona a § 12 vyhlášky č. 526/2006 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení stavebního zákona ve věcech stavebního řádu

#### kolaudační souhlas,

který je dokladem o povoleném účelu užívání 1. části stavby: „**Nová Karolina Ostrava - I. Etapa stavby - Infrastruktura – SO 1.I.141 Veřejné osvětlení, k. ú. Moravská Ostrava**“ (dále jen "stavba"), provedené podle stavebního povolení ze dne 28.5.2008 č. j. MOaP/22642/2008.

#### Vymezení účelu užívání stavby:

- Jedná se o kabelové rozvody VO a osvětlovací stožáry podél budoucího stavebního objektu SO 1.B.002. Celkem se jedná o 3 stožáry, které jsou umístěny na pozemku p. č. 3457/1, k. ú. Moravská Ostrava.

Závěrečná kontrolní prohlídka byla provedena dne 8.3.2012 s tímto výsledkem:

- Stavba byla provedena dle schválené projektové dokumentace.

Č.j.: MOaP/14189/12/OSŘP1/Wi

### **Odůvodnění:**

Dne 13.2.2012 podal stavebník žádost o kolaudační souhlas na stavbu s předpokládaným dokončením 13.2.2012. Stavební úřad provedl dne 8.3.2012 závěrečnou kontrolní prohlídku stavby, při které podle § 122 odst. 3 stavebního zákona nezjistil závady bránící jejímu bezpečnému užívání ani rozpor se závaznými stanovisky dotčených orgánů k užívání stavby a shledal též, že skutečné provedení stavby a její užívání nebude ohrožovat život a veřejné zdraví, život a zdraví zvířat, bezpečnost anebo životní prostředí.

Stavební úřad proto vydal kolaudační souhlas s užíváním stavby.

Stanoviska sdělili:

- Ostravské komunikace, a. s. vyjádření ze dne 8.3.2012.

### **Poučení:**

Kolaudační souhlas není podle § 122 odst. 3 stavebního zákona správním rozhodnutím a nelze se proto proti němu odvolat.

Ing. Jiří Kozelský, v. r.

vedoucí odboru stavebního řádu a přestupků

Za správnost vyhotovení:

Ing. Alexandra Willerthová

referent stavebního úřadu

### **Obdrží:**

New Karolina Office Development, a. s., doručeno prostřednictvím: INKOS-OSTRAVA, a.s., Havlíčkovo nábřeží 696/22, Moravská Ostrava a Přívoz, 701 52 Ostrava, DS: PO, r7pb5ee

Statutární město Ostrava, Prokešovo náměstí 8, 729 30 Ostrava, DS: OVM, 5zubv7w

Multi Veste Czech Republic 5, s.r.o., Olivova 2096/4, 110 00 Praha 1, DS: PO, gpnn6zt

New Karolina Shopping Center Development, s.r.o., Olivova 2096/4, 110 00 Praha 1, DS: PO, tczp44m

New Karolina Residential Development, s.r.o., Dlouhá 562/22, Lazce, 772 35 Olomouc, DS: PO, ijqp44r

Dále obdrží:

Ostravské komunikace, a. s., Novoveská 1266/25, 709 00 Ostrava 9, DS: PO, muut5qe

Magistrát města Ostravy, odbor dopravy, Prokešovo náměstí 1803/8, 729 30 Ostrava, DS: OVM, 5zubv7w

Statutární město Ostrava  
Úřad městského obvodu Moravská Ostrava a Přívoz  
odbor stavebního řádu a přestupků

Vaše značka:

Ze dne:

Č.j.: MOaP/15801/12/OSŘP1/Lin

Sp. Zn.: S-MOaP/09147/12

New Karolina Office Development, a.s.

Doručeno prostřednictvím

INKOS-OSTRAVA, a.s.

Havlíčkovo nábřeží 696/22

701 52 Ostrava

Vyřizuje: Šárka Linhartová

Telefon: 599 443 081

Fax: 599 445 401

E-mail: linhartova@moap.ostrava.cz

Datum: 16. března 2012

## Kolaudační souhlas S užíváním stavby

Dne 14.2.2012 podala New Karolina Office Development, a.s., IČ 27959996, Želetavská 1525/1, 140 00 Praha 4, kterou zastupuje INKOS-OSTRAVA, a.s., IČ 48394637, Havlíčkovo nábřeží 696/22, Moravská Ostrava, 702 00 Ostrava 2 žádost o vydání kolaudačního souhlasu na část stavby „Nová Karolina Ostrava - I. Etapa stavby - Infrastruktura, SO 1.R.204.01 Galerijní třída – část, SO 1.R.205.01 Jižní rampa - část“ (dále jen „stavba“).

Dne 20.6.2008 bylo na stavbu „Nová Karolina Ostrava - I. Etapa stavby - Infrastruktura, SO 1.R.204.01 Galerijní třída – část, SO 1.R.204.02 Galerijní třída – zpevněné plochy a ČTÚ v okolí objektu 1.B.002, SO 1.R.205.01 Jižní rampa – část, 1.R.205.02 Jižní rampa - zpevněné plochy a ČTÚ v okolí objektu 1.B.002, 1.R.208.01 Obchodní třída, 1.R.208.02 Obchodní třída a ČTÚ v okolí objektu 1.B.002“ vydáno stavební povolení čj. MOP 28539/2008 (nabylo právní moci dne 12.7.2008). Dne 10.5.2010 bylo vydáno rozhodnutí o prodloužení platnosti stavebního povolení a o změně stavby před jejím dokončením pod čj. MOaP/24938/10/OMH/Lin (právní moc 1.6.2010). Dne 5.8.2011 byla změna části stavby „Nová Karolina Ostrava - I. Etapa stavby - Infrastruktura, 1.R.205.02 Jižní rampa - zpevněné plochy a ČTÚ v okolí objektu 1.B.002, 1.R.208.01 Obchodní třída“ před jejím dokončením schválena zápisem do stavebního deníku. Dne 29.9.2011 bylo pod čj. MOaP/56879/11/OSŘP1/Lin vydáno rozhodnutí o povolení změny části stavby „Nová Karolina Ostrava - I. Etapa stavby - Infrastruktura, SO 1.R.204.01 Galerijní třída – část, SO 1.R.204.02 Galerijní třída – zpevněné plochy a ČTÚ v okolí objektu 1.B.002, SO 1.R.205.01 Jižní rampa – část“ před jejím dokončením (nabylo právní moci dne 27.10.2011). Dne 23.12.2011 pod čj. MOaP/73350/11/OSŘP1/Lin bylo vydáno rozhodnutí o povolení předčasného užívání stavby „Nová Karolina Ostrava - I. Etapa stavby - Infrastruktura, SO 1.R.204.01 Galerijní třída – část, SO 1.R.205.01 Jižní rampa – část“ do 31.3.2012 (nabylo právní moci dne 19.1.2012) a dne 1.3.2012 bylo pod čj. MOaP/12593/12/OSŘP1/Lin povoleno předčasné užívání stavby od 1.4.2012 do 30.6.2012.

Stavba „Nová Karolina Ostrava - I. Etapa stavby - Infrastruktura, SO 1.R.204.01 Galerijní třída – část, SO 1.R.204.02 Galerijní třída – zpevněné plochy a ČTÚ v okolí objektu 1.B.002, SO 1.R.205.01 Jižní rampa – část, 1.R.205.02 Jižní rampa - zpevněné plochy a ČTÚ v okolí objektu 1.B.002, 1.R.208.01 Obchodní třída, 1.R.208.02 Obchodní třída a ČTÚ v okolí objektu 1.B.002“ byla rozhodnutím čj. MOP 28539/2008 ze dne 19.6.2008 povolena na pozemcích parc. č. 244/5, 244/8, 244/12, 244/28, 244/33, 244/34, 244/39, 244/40,

Č.j.: MOaP/15801/12/OSŘP1/Lin

244/48, 266/3, 266/6, 2457/1, 2457/4, 2457/7, 2457/12, 2589/7, 2589/32, 4173/1, 4173/9, 4173/10, 4173/11, 4234/1, 4234/2, 4234/14, 2434/145 katastrální území Moravská Ostrava, obec Ostrava, zároveň byla dle tohoto rozhodnutí a rozhodnutí o povolení změny stavby před jejím dokončením pod čj. MOaP/56879/11/OSŘP1/Lin ze dne 29.9.2011 provedena.

Statutární město Ostrava, Úřad městského obvodu Moravská Ostrava a Přívoz, odbor stavebního řádu a přestupků, jako silniční správní úřad příslušný dle ustanovení § 40 odst. 1 zákona č. 13/1997 Sb., o pozemních komunikacích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen "zákon o pozemních komunikacích"), vykonávající dle § 139 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů a ustanovení § 16 odst. 1 a § 40 odst. 4 písm. a) zákona o pozemních komunikacích, a ustanovení § 15 odst. 1 zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon), ve znění pozdějších předpisů, (dále jen "stavební zákon") a ustanovení článku 22 písm. 2 c) obecně závazné vyhlášky města Ostravy č. 11/2000 (Statut města Ostravy), ve znění pozdějších předpisů, působnost příslušného speciálního stavebního úřadu ve věcech místních komunikací a veřejně přístupných účelových komunikací, přezkoumal podle § 122 stavebního zákona výše uvedenou žádost o kolaudační souhlas, a na základě tohoto přezkoumání vydává podle § 122 odst. 3 stavebního zákona a § 12 vyhlášky č. 526/2006 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení stavebního zákona ve věcech stavebního řádu

#### **kolaudační souhlas,**

který je dokladem o povoleném účelu užívání části stavby

#### **Nová Karolina Ostrava - I. Etapa stavby – Infrastruktura**

**SO 1.R.204.01 Galerijní třída – část**

**SO 1.R.205.01 Jižní rampa - část**

(dále jen „stavba“), umístěné na pozemku parc. č. 4246/13 v katastrálním území Moravská Ostrava, obec Ostrava, provedené podle stavebního povolení čj. MOP 28539/2008 ze dne 19.6.2008 a rozhodnutí o povolení změny stavby před jejím dokončením pod čj. MOaP/56879/11/OSŘP1/Lin ze dne 29.9.2011.

#### **Vymezení účelu užívání stavby:**

##### **SO 1.R.204.01 Galerijní třída – část**

Jedná se o část Galerijní třídy (viz. příloha č. 1). Galerijní třída tvoří spojnici mezi silnicí III. třídy č. 4793 ul. 28. října a Centrálním náměstím. Galerijní třída konstrukčně navazuje na ulici Obchodní třída (SO 1.R.208.01) a Jižní rampu (SO 1.R.205.01).

Komunikace je řešena jako pěší zóna - bude sloužit pouze pro zásobování (s časovým omezením), pro pojezd požárních vozidel, svoz odpadů, apod. Vjezd do Galerijní třídy je pro zásobování umožněn z Jižní rampy (SO 1.R.205.01) přes sníženou obrubu. Shodně je řešen i výjezd z Galerijní třídy. V uličním profilu jsou vytvořeny zvlněné zatravněné plochy, které jsou lemovány betonovými opěrnými zídkami.

Povrchová úprava komunikace: betonová dlažba GODELMANN v tl. 80 - 120 mm s vloženými prvky žulových kostek, celková tloušťka konstrukce je 520 mm. Dešťové vody jsou svedeny do odvodňovacích žlabů, které jsou napojeny na dešťovou kanalizaci SO 1.I.132.

Předmětná část stavby chodníku „SO 1.R.204.01 Galerijní třída“ je umístěna na pozemku parc. č. 4246/13 v katastrálním území Moravská Ostrava, obec Ostrava.

##### **SO 1.R.205.01 Jižní rampa – část**

Jedná se o část Jižní rampy (viz. příloha č. 2), konkrétně část chodníku. Stavební objekt Jižní rampa tvoří spojnici komunikační sítě území Karoliny s městskými komunikacemi s napojením na silnici III. třídy č. 4793 ul. 28. října. Komunikace zajišťuje propojení silnice III. třídy č. 4793 ul. 28. října s obvodovou komunikací kolem centra města – s ul. Porážkovou.

Č.j.: MOaP/15801/12/OSŘP1/Lin

Jedná se o část zpevněné plochy mezi Jižní rampou (SO 1.R.205.01), objektem 1.B.002 Office building (kancelářský objekt). Plocha je řešena v pojižděné úpravě. Najíždění vozidel je z Jižní rampy. Shodně je řešen i výjezd od objektu 1.B.002. Na Jižní rampu navazuje SO 1.R.204.01 Galerijní třída. V uličním profilu jsou vytvořeny vlněné zatravněné plochy, které jsou lemovány betonovými opěrnými zídkami.

Povrchová úprava komunikace: betonová dlažba GODELMANN scada ferro tl. 120 mm, celková tloušťka konstrukce chodníku je 520 mm a žulová kostka 100/100/100 mm. Konstrukce je ze strany od objektu uchycena provizorně do betonových obrubníků BO 15/25. Část plochy je podél opěrné zdi. Na rozhraní dlažeb a zeleně jsou obruby provedeny z ocelových pásů v. 200 mm. Dešťové vody jsou svedeny do odvodňovacích žlabů, které jsou napojeny na dešťovou kanalizaci SO 1.I.132.

Předmětná část stavby chodníku „SO 1.R.205.01 Jižní rampa“ je umístěna na pozemku parc. č. 4246/13 v katastrálním území Moravská Ostrava, obec Ostrava.

**Závěrečná kontrolní prohlídka byla provedena dne 12.3.2012 s tímto výsledkem:**

Kolaudační souhlas bude vydán po doplnění kontrastních pruhů na zařízení, která jsou umístěna na chodníku, tj. zejména na pozinkovaných sloupech veřejného osvětlení a sloupcích dopravního značení.

**Údaje o předčasném užívání stavby:**

Dne 16.11.2011 obdržel silniční správní úřad žádost o vydání povolení k předčasnému užívání stavby před jejím dokončením. Na základě žádosti bylo dne 12.12.2011 provedeno ústní jednání, o jehož výsledku byl sepsán protokol. Vzhledem k tomu, že nebyly shledány důvody bránící k povolení předčasného užívání stavby, vydal silniční správní úřad podle § 123 odst. 1 stavebního zákona rozhodnutí o povolení předčasného užívání stavby pod čj. MOaP/73350/11/OSŘP1/Lin ze dne 23.12.2011 s tím, že předčasné užívání bylo povoleno do 31.3.2012. Dne 24.1.2012 silniční správní úřad obdržel žádost o povolení předčasného užívání stavby do 30.6.2012, jež bylo rozhodnutím čj. MOaP/12593/12/OSŘP1/Lin ze dne 1.3.2012 povoleno.

**Stavebník předložil silničnímu správnímu úřadu následující doklady:**

1. Projektovou dokumentaci skutečného provedení stavby
2. Potvrzení o nakládání s odpady vzniklými během výstavby.
3. Doklady k užívání stavby veřejného osvětlení
4. Doklady o povoleném užívání staveb vodního díla
5. Doklady o výsledcích předepsaných zkoušek, včetně jejich seznamu:
  - atesty použitých materiálů
  - certifikáty použitých materiálů
  - zkoušky hutnění
6. Zpráva o provedení zkoušek protiskluznosti betonových dlaždic
7. Zápisy (stavebník / vlastník-správce pozemků) o předání a převzetí dotčených pozemků
8. Doklady o převzetí inženýrských sítí jejich správci (kopie stavebního deníku).
9. Sdělení projektanta k max. zatížení komunikace
10. Stanovení místní úpravy provozu na pozemních komunikacích, včetně situace DZ
11. Doklady o vytyčení stavby:
  - Geodetická dokumentace skutečného provedení stavby
  - Geometrický plán pro rozdělení pozemků a změnu hranice pozemků č. plánu 3774-10/2012, který byl odsouhlasený Katastrálním úřadem pro Moravskoslezský kraj, katastrální pracoviště Ostrava dne 2.3.2012 pod č. 434/2012

Č.j.: MOaP/15801/12/OSŘP1/Lin

### Odůvodnění:

Dne 14.2.2012 podal stavebník žádost o vydání kolaudačního souhlasu pro část stavby „Nová Karolina Ostrava - I. Etapa stavby - Infrastruktura, SO 1.R.204.01 Galerijní třída – část, SO 1.R.205.01 Jižní rampa – část.

Silniční správní úřad provedl dne 12.3.2012 závěrečnou kontrolní prohlídku stavby. Vzhledem k tomu, že pro bezpečné užívání stavby bylo potřeba doplnit kontrastní pruhy na zařízení, která jsou umístěna na chodníku, tj. zejména na pozinkovaných sloupcích veřejného osvětlení a sloupcích dopravního značení, byl stavebník upozorněn, že kolaudační souhlas bude vydán až po jejich realizaci. Silniční správní úřad provedl dne 15.3.2012 kontrolní prohlídku stavby, při které podle § 122 odst. 3 stavebního zákona nezjistil závady bránící jejímu bezpečnému užívání ani rozpor se závaznými stanovisky dotčených orgánů k užívání stavby a shledal též, že skutečné provedení stavby a její užívání nebude ohrožovat život a veřejné zdraví, život a zdraví zvířat, bezpečnost anebo životní prostředí.

Silniční správní úřad proto vydal kolaudační souhlas s užíváním stavby.

### Stanoviska sdělili:

Policie České republiky, Městské ředitelství, Dopravní inspektorát  
Statutární město Ostrava, Městský obvod Moravská Ostrava a Přívoz, odbor investic a místního hospodářství  
OSA projekt s.r.o.  
TyfloCentrum Ostrava, o.p.s.  
Ostravské komunikace a.s.  
Ostravské vodárny a kanalizace a.s.  
Hasičský záchranný sbor Moravskoslezského kraje

### Poučení:

Kolaudační souhlas není podle § 122 odst. 4 stavebního zákona správním rozhodnutím a nelze se proto proti němu odvolat.

STATUTÁRNÍ MĚSTO OSTRAVA  
Úřad městského obvodu 7  
Moravská Ostrava a Přívoz  
odbor stavebního řádu a přestupků

Šárka Linhartová  
Referent komunikací a dopravy

### Přílohy:

Situační snímky stavby

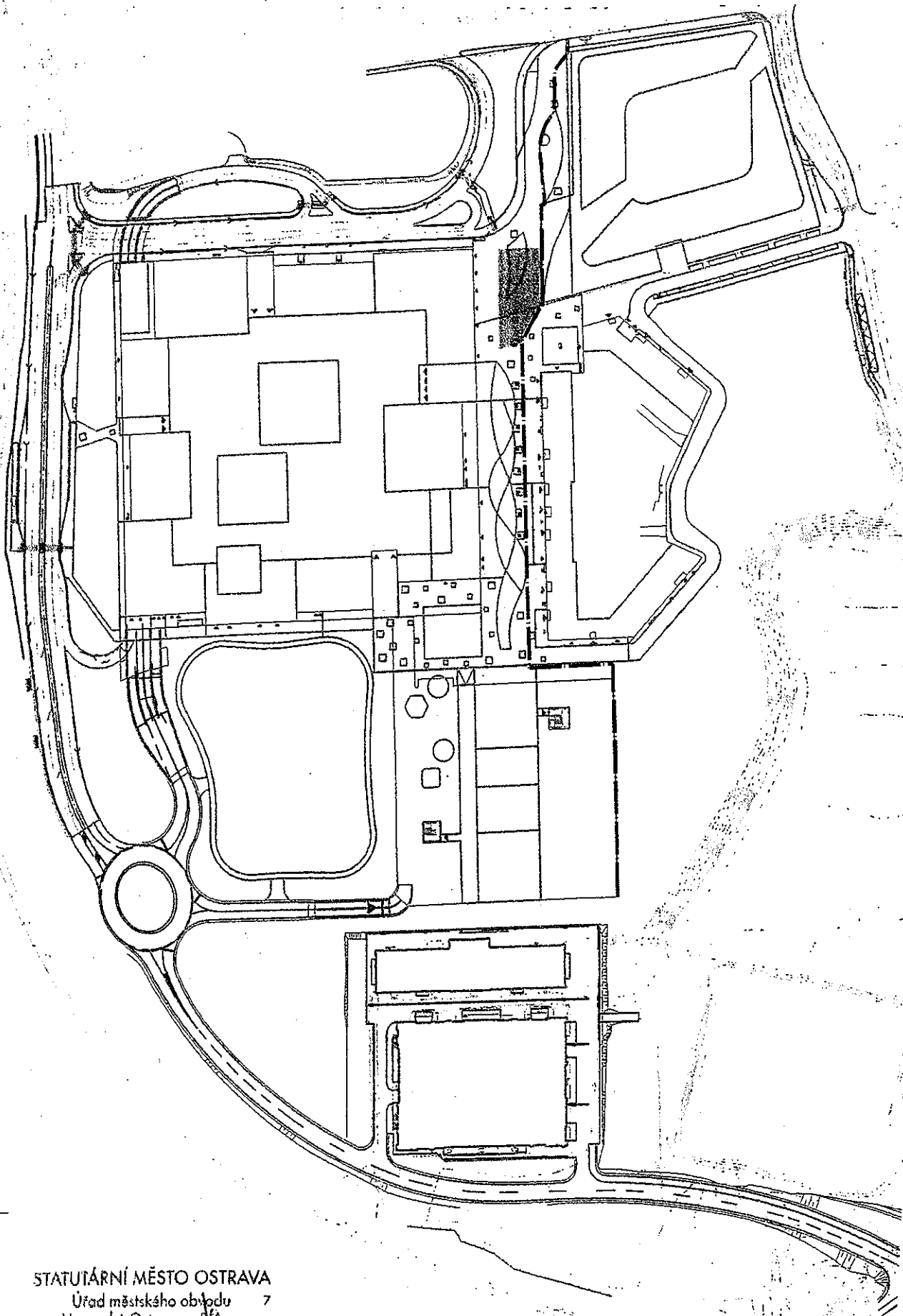
### Obdrží:

- New Karolina Office Development, a.s., IČ 27959996, Želetavská 1525/1, 140 00 Praha 4, doručeno prostřednictvím INKOS-OSTRAVA, a.s., Havlíčkovo nábřeží 696/22, 701 52 Ostrava, ID DS: r7pb5ee
- Statutární město Ostrava, Prokešovo náměstí 1803/8, Moravská Ostrava, 729 30 Ostrava, ID DS: 5zubv7w
- Statutární město Ostrava, Městský obvod Moravská Ostrava a Přívoz, doručeno prostřednictvím odboru investic a místního hospodářství, Prokešovo náměstí 8, 729 29 Ostrava



Příloha č. 1

Ke kolaudačnímu souhlasu čj. MOaP/15801/12/OSŘP1/Lin ze dne 16.3.2012



STATUTÁRNÍ MĚSTO OSTRAVA  
Úřad městského obvodu 7  
Moravská Ostrava a Přívoz  
odbor stavebního řádu a přístupků

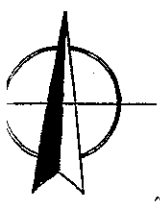
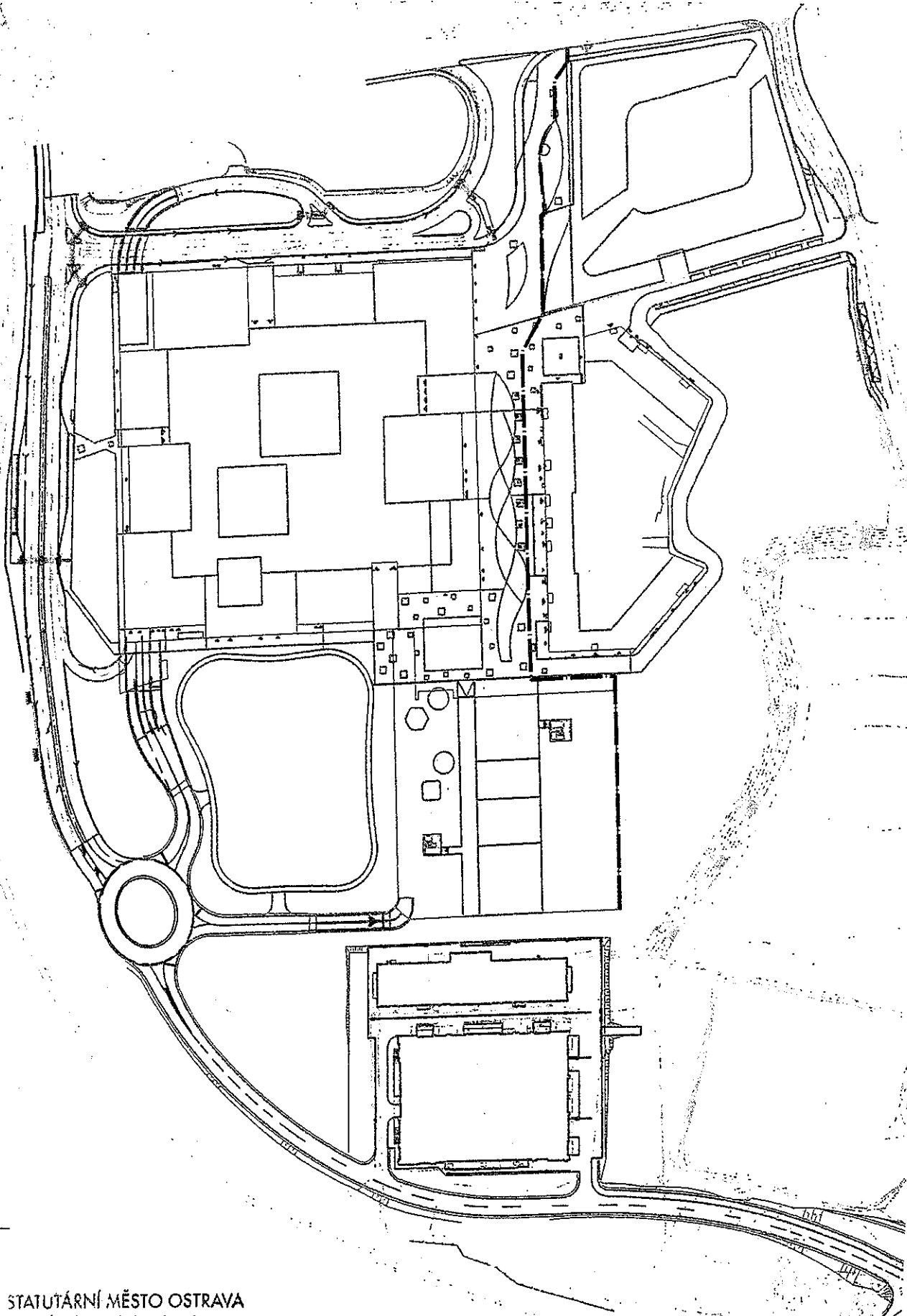
**1R204.1 GALERIJNÍ TRÍDA**  
**INVESTOR: NKOD**

PŘEHLEDNÁ SITUACE

M 1:2500

Příloha č. 2

Ke kolaudačnímu souhlasu čj. MOaP/15801/12/OSŘP1/Lin ze dne 16.3.2012



STATUTÁRNÍ MĚSTO OSTRAVA  
Úřad městského obvodu 7  
Moravská Ostrava a Přívoz  
odbor stavebního řádu a přestupků

**1R205.1 JIŽNÍ RAMPA - CHODNÍKY**

**INVESTOR: NKOD**

**PŘEHLEDNÁ SITUACE**

**M. 1:2500**

Statutární město Ostrava  
Úřad městského obvodu Moravská Ostrava a Přívoz  
odbor stavebního řádu a přestupků

Vaše značka:

Ze dne:

Č.j.:

Sp. Zn.:

MOaP/72553/11/OSŘP1/Wi

S-MOaP/67587/11 272/2011

New Karolina Shopping Center

Development, s.r.o., doručeno

prostřednictvím:

INKOS-OSTRAVA, a. s.

Havlíčkovo nábřeží 696/22

701 52 Ostrava

Vyřizuje: Ing. Alexandra Willerthová

Telefon: 599 442 137

Fax: 599 445 401

E-mail: willerthova@moap.ostrava.cz

Datum: 20. prosince 2011

## Kolaudační souhlas

### s užíváním stavby

Statutární město Ostrava, Úřad městského obvodu Moravská Ostrava a Přívoz, odbor stavebního řádu a přestupků, jako stavební úřad příslušný podle § 13 odst. 1 písm. d) zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen "stavební zákon"); ustanovení § 139 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů a ustanovení článku 21 písm. c) bodu 1 obecně závazné vyhlášky města Ostravy č. 11/2000 (Statut města Ostravy) ve znění pozdějších předpisů, přezkoumal podle § 122 stavebního zákona žádost o kolaudační souhlas, kterou dne 25.11.2011 podala **New Karolina Shopping Center Development, s.r.o., IČ 28183011, Olivova 2096/4, Praha 1, 110 00 Praha 1, zastoupena INKOS-OSTRAVA, a. s., IČ 48394637, Havlíčkovo nábřeží 696/22, 701 52 Ostrava** (dále jen "stavebník"), a na základě tohoto přezkoumání vydává podle § 122 odst. 3 stavebního zákona a § 12 vyhlášky č. 526/2006 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení stavebního zákona ve věcech stavebního řádu

#### kolaudační souhlas,

který je dokladem o povoleném účelu užívání stavby: „**Nová Karolina Ostrava - I. Etapa stavby - Infrastruktura - SO 1.R.20102.01 Světelné signalizační zařízení na křižovatce Porážková II x Jižní rampa; 1.R.201.02.02 Světelné signalizační zařízení na křižovatce 28. října x Poděbradova, k. ú. Moravská Ostrava**“ (dále jen "stavba"), provedené podle stavebního povolení ze dne 28.5.2008 č.j. MOaP/24477/2008.

#### Vymezení účelu užívání stavby:

**SO 1.R.20102.01** Jedná se o výstavbu vnějšího zařízení nového SSZ na předmětné křižovatce ve tvaru T a současně přechod pro chodce na ulici Porážková II na pozemcích p. č. 276/1 a 3380/1, k. ú. Moravská Ostrava. Objekt zahrnuje řadič, stožáry, stožárové svorkovnice, indukční smyčky, kabelové rozvody ke stožárům a indukčním smyčkám, návěstidla a svody k návěstidlům. Na přechodu pro chodce byla osazena signalizace pro nevidomé. Rozvody ke stožárům byly provedeny celoplastovými kabely typu NYJ. Rozvody k indukčním smyčkám jsou provedeny kabely typu TCEKFE, koordinační propoj je provedený kabelem TCEPKPFLE.

Č.j.: MOaP/72553/11/OSŘP1/Wi

**SO 1.R.201.02.02** Jedná se o výstavbu vnějšího zařízení nového SSZ na předemtné křižovatce na pozemcích p. č. 3457/1, 3457/20, 276/1, 276/2 a 3457/10, k. ú. Moravská Ostrava. Objekt zahrnuje řadič, stožáry, stožárové svorkovnice, indukční smyčky, kabelové rozvody ke stožárům a indukčním smyčkám, návěstidla a svody k návěstidlům. Na přechodech pro chodce byla osazena signalizace pro nevidomé. Rozvody ke stožárům byly provedeny celoplastovými kabely typu NYY. Rozvody k indukčním smyčkám byly provedeny kabely typu TCEKFE. Koordinační propoj je provedený kabelem TCEPKPFLE.

Závěrečná kontrolní prohlídka byla provedena dne 20.12.2011 s tímto výsledkem:

Stavba byla provedena dle schválené projektové dokumentace.

### **Odůvodnění:**

Dne 25.11.2011 podal stavebník žádost o kolaudační souhlas na stavbu s předpokládaným dokončením 30.11.2011. Stavební úřad provedl dne 20.12.2011 závěrečnou kontrolní prohlídku stavby, při které podle § 122 odst. 3 stavebního zákona nezjistil závady bránící jejímu bezpečnému užívání ani rozpor se závaznými stanovisky dotčených orgánů k užívání stavby a shledal též, že skutečné provedení stavby a její užívání nebude ohrožovat život a veřejné zdraví, život a zdraví zvířat, bezpečnost anebo životní prostředí.

Stavební úřad proto vydal kolaudační souhlas s užíváním stavby.

### **Poučení:**

Kolaudační souhlas není podle § 122 odst. 4 stavebního zákona správním rozhodnutím a nelze se proto proti němu odvolat.

Ing. Jiří Hajný

vedoucí odboru stavebního řádu a přestupků

### **Obdrží:**

New Karolina Shopping Center Development, s.r.o, doručeno prostřednictvím: INKOS-OSTRAVA, a.s., Havlíčkovo nábřeží 696/22, Moravská Ostrava a Přívoz, 701 52 Ostrava, DS: PO, r7pb5ee

Dále obdrží:

Statutární město Ostrava, Prokešovo náměstí 8, 729 30 Ostrava, DS: OVM, 5zubv7w

Multi Veste Czech Republic 5, s.r.o., Olivova 2096/4, 110 00 Praha 1, DS: PO, gpnn6zt

New Karolina Residential Development, s.r.o., Olivova 2096/4, 110 00 Praha 1, DS: PO, ijqp44r

Ostravské komunikace, a. s., Novoveská 1266/25, 709 00 Ostrava 9, DS: PO, muut5qe

Policie České republiky, Městské ředitelství, Dopravní inspektorát, Výstavní 55, 703 49 Ostrava-Vítkovice, DS: OVM, n5hai7v

Dopravní podnik Ostrava a.s., Poděbradova 494/2, 701 71 Ostrava, DS: PO, f7mdrpg

Správa silnic Moravskoslezského kraje, příspěvková organizace, Úprkova 795/1, 702 23 Ostrava, DS: PO, jyt8nr

Magistrát města Ostravy odbor dopravy, Prokešovo náměstí 1803/8, 729 30 Ostrava, DS: OVM, 5zubv7w

01 MOaP/72553/11/OSŘP1/Wi

## Ověřovací doložka konverze na žádost do dokumentu v listinné podobě

Ověřuji pod pořadovým číslem 701394\_001527, že tento dokument v listinné podobě, který vznikl převedením z dokumentu obsaženého v datové zprávě, skládajícího se z 3 listů, se shoduje s obsahem dokumentu, jehož převedením vznikl.

Autorizovanou konverzí dokumentu se nepotvrzuje správnost a pravdivost údajů obsažených v dokumentu a jejich soulad s právními předpisy.

Vstupující dokument obsažený v datové zprávě byl podepsán zaručeným elektronickým podpisem založeným na kvalifikovaném certifikátu vydaném akreditovaným poskytovatelem certifikačních služeb a platnost zaručeného elektronického podpisu byla ověřena dne 05.01.2012 v 14:08:47. Zaručený elektronický podpis byl shledán platným ve smyslu ověření integrity dokumentu, tzn. dokument nebyl změněn, a ověření platnosti kvalifikovaného certifikátu bylo provedeno vůči poslednímu zveřejněnému seznamu zneplatněných kvalifikovaných certifikátů vydanému k datu 05.01.2012 13:52:09.

### Údaje o zaručeném elektronickém podpisu:

Číslo kvalifikovaného certifikátu 00 A2 B0 4E, kvalifikovaný certifikát byl vydán akreditovaným poskytovatelem certifikačních služeb I.CA - Qualified Certification Authority, 09/2009, První certifikační autorita, a.s. pro podepisující osobu (označující osobu) Ing. Jan Rusňák, OSŘP, SMO MOB MOaP.

### Údaje o časovém razítku:

K dokumentu nebylo připojeno kvalifikované časové razítko

### Subjekt, který autorizovanou konverzi dokumentu provedl:

Česká pošta

### Datum vyhotovení ověřovací doložky:

05.01.2012

### Jméno, příjmení a podpis osoby, která autorizovanou konverzi dokumentu provedla:

Lenka Poledníková

### Otisk úředního razítka:



27301655-51759-120105140833

*Podpis*

### Poznámka:

V době od uveřejnění seznamu kvalifikovaných certifikátů, vůči kterému byla ověřována platnost kvalifikovaného certifikátu, do provedení autorizované konverze dokumentů mohlo dojít k zneplatnění kvalifikovaného certifikátu.

Kontrolu této ověřovací doložky lze provést v centrální evidenci ověřovacích doložek přístupné způsobem umožňujícím dálkový přístup na adrese <https://www.czechpoint.cz/overovacidolozky>.

**Příloha 2**  
**Prohlášení o převzetí záruky**

## PROHLÁŠENÍ O PŘEVZETÍ ZÁRUKY

ucinene dne, měsíce a roku uvedeného níže:

GEMO OLOMOUC, spol. s r.o., IČO 13642464, se sídlem Dlouhá 564/22, 772 35 Olomouc - Lazce, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl C, vložka 184, zastoupená Ing. Jaromírem Uhýrkem, jednatelem, oprávněným jednat a podepisovat jménem společnosti samostatně (dále jen "Zhotovitel")

tímto činí následující prohlášení:

1. Dne 6.10.2011 uzavřeli Zhotovitel a společnost New Karolina Office Development, a.s., IČ: 279 59 996 se sídlem Želetavská 1525/1; 140 00 Praha 4 Michle, zapsaná v obchodním rejstříku Městského soudu v Praze pod sp. zn. B 12358, zastoupená Radimem Passerem, předsedou představenstva a Ing. Jaromírem Uhýrkem, místopředsedou představenstva, oprávněnými jednat a podepisovat jménem společnosti (dále jen "Objednatel"), smlouvu o dílo ohledně generální dodávky stavby "Nová Karolina – Zpevněné plochy a inženýrské sítě NKOD", Ostrava, včetně vypracování určité technické a projektové dokumentace pro zhotovení a zhotovení určité veřejné infrastruktury, která je co do druhu a rozsahu určena a vymezena v Příloze 1 tohoto prohlášení (dále jen "Veřejná infrastruktura"), ve znění pozdějších dodatků (společně dále jen "Smlouva").
2. Zhotovitel v souladu s § 429 a násl. obchodního zákoníku tímto bezúplatně přejímá záruku za jakost Veřejné infrastruktury dodané na základě Smlouvy Zhotovitelem (či jeho subdodavatelem) v tom smyslu, že Zhotovitel tímto přejímá závazek, že takto dodaná Veřejná infrastruktura bude po záruční dobu určenou ve vztahu k jednotlivým částem Veřejné infrastruktury v Příloze 2 tohoto prohlášení způsobilá k obvyklému účelu užívání a že si zachová obvyklé vlastnosti, tzn. že takto dodaná Veřejná infrastruktura bude po záruční dobu určenou ve vztahu k jednotlivým částem Veřejné infrastruktury v Příloze 2 tohoto prohlášení bez vad.
3. Toto prohlášení činí Zhotovitel ve prospěch (a práva ze záruky za jakost převzaté Zhotovitelem dle tohoto prohlášení mohou být uplatňována ze strany) Statutárního města Ostravy, IČO 00845451, se sídlem Prokešovo náměstí 1803/8, 729 30 Ostrava-Moravská Ostrava, a dále jakéhokoliv dalšího budoucího vlastníka Veřejné infrastruktury (a to bez nutnosti získat jakýkoliv předchozí či následný souhlas Zhotovitele, přičemž každý převod vlastnictví k Veřejné infrastruktuře musí být Zhotoviteli bezodkladně alespoň písemně oznámen). Statutární město Ostrava či jakýkoliv budoucí vlastník Veřejné infrastruktury se budou dále označovat jen jako "Vlastník".  
  
Pro vyloučení pochybností, převodem práv vyplývajících z tohoto prohlášení se nikterak nemění (nezkracuje ani neprodlužuje) žádná ze záručních dob za Veřejnou infrastrukturu a tyto záruční doby zůstávají v délkách určených ve vztahu k jednotlivým částem Veřejné infrastruktury jak jsou uvedeny v Příloze 2 tohoto prohlášení.
4. Za vadu se pro účely tohoto prohlášení považuje takový stav, pokud je Veřejná infrastruktura nebo její část v rozporu s (i) požadavky na obvyklou životnost Veřejné infrastruktury (výskyt vad zkracujících životnost Veřejné infrastruktury v porovnání s obvyklou životností Veřejné infrastruktury); nebo (ii) požadavky na obvyklý provoz a údržbu Veřejné infrastruktury (výskyt vad činicích provoz a/nebo údržbu Veřejné infrastruktury náročnější v porovnání s obvyklou údržbou a/nebo provozem Veřejné infrastruktury).
5. Nároky z tohoto prohlášení budou Vlastníkem uplatňovány a odstraňování vad Zhotovitelem bude prováděno následovně:
  - 5.1 Vlastník oznámí Zhotoviteli bez zbytečného odkladu každou zjištěnou vadu. Pokud Vlastník nebude informovat Zhotovitele o zjištěných vadách v přiměřené lhůtě po jejich definitivním zjištění, Zhotovitel nebude odpovědný za škody, kterým by se dalo zabránit, pokud by o nich byl informován včas. Pokud Zhotovitel neprokáže opak, budou se tato sdělení považovat za poskytnutá včas. Zhotovitel bere na vědomí a souhlasí, že Vlastník nebude povinen (bude však oprávněn) oznamovat Zhotoviteli výskyt jakékoliv vady Veřejné infrastruktury už ve stavu, kdy má Vlastník teprve podezření na existenci takové vady, a že takové oznámení je Vlastník povinen Zhotoviteli podat až v přiměřené lhůtě po definitivním zjištění takové vady.
  - 5.2 Nároky Vlastníka vyplývající z vad Veřejné infrastruktury nebo jakékoliv její části se budou řídit příslušnými ustanoveními obchodního zákoníku, avšak kromě následujících ustanovení obchodního zákoníku, která se neuplatní: § 439 odst. 3, § 440 odst. 1 druhá věta, § 440 odst. 2, § 441 odst. 1 a § 562 odst. 2.



5.3 Vlastník bude oprávněn dle svého určení uplatňovat své nároky z vad Veřejné infrastruktury požadavkem na odstranění vady nebo výměnu vadných výrobků či vybavení použitých na Veřejné infrastruktuře a Zhotovitel bude takovým požadavkem Vlastníka vázán a příslušná vada bude Zhotovitelem (pokud není níže uvedeno jinak) v souladu s tímto požadavkem odstraněna na náklady Zhotovitele takto:

- (a) Každá vada Veřejné infrastruktury nebránící či podstatně neomezující její řádné užívání bude řádně odstraněna Zhotovitelem na vlastní náklady během pěti (5) pracovních dnů po doručení písemného oznámení Vlastníka Zhotoviteli (ledaže by Vlastníkem byla písemně odsouhlasena přiměřená delší lhůta).
- (b) Každá vada Veřejné infrastruktury bránící či podstatně omezující její řádné užívání (havárie) bude odstraněna správcem příslušné části (částí) Veřejné infrastruktury v souladu s jeho interními předpisy a přiměřené náklady na odstranění takové vady budou Vlastníkovi Zhotovitelem uhrazeny bez zbytečného odkladu poté (do patnácti (15) pracovních dnů od související písemné výzvy Vlastníka). Oznamovací povinnost Vlastníka podle odstavce 5.1 tohoto prohlášení není ustanoveními tohoto odstavce 5.3(b) omezena. K prokázání přiměřenosti nákladů vynaložených na odstranění vady Veřejné infrastruktury postupem podle tohoto odstavce 5.3(b) je správce povinen přiložit dostatečnou dokumentaci o vadě a její opravě.

5.4 Neodstraní-li Zhotovitel jakoukoliv vadu postupem uvedeným v bodě 5.3 výše a neučiní tak ani v náhradní lhůtě stanovené Vlastníkem, potom bude Vlastník bez dalšího oprávněn zajistit odstranění příslušné vady sám a na náklady Zhotovitele, které Zhotovitel v prokázaném rozsahu uhradí Vlastníkovi (společně s náhradou všech škod vzniklých Vlastníkovi v důsledku výskytu takové vady) během patnácti (15) dnů po výzvě.

6. Pro vyloučení pochybností, toto prohlášení Zhotovitel činí samostatně vůči Vlastníkovi a nikoliv pouze ve vztahu (či jako doplněk) k zárukám poskytnutým Zhotovitelem dle Smlouvy.

7. Toto prohlášení je neodvolatelné, nevypověditelné a nezrušitelné, a Zhotovitel je vázán jeho podmínkami a je povinen plnit povinnosti z něj plynoucí až do vypršení záručních dob určených ve vztahu k jednotlivým částem Veřejné infrastruktury v Příloze 2 tohoto prohlášení.

Pro vyloučení pochybností, jestliže před vypršením jakékoliv příslušné záruční doby Zhotovitel obdržel od Vlastníka oznámení o výskytu jakékoliv vady, na kterou se v dané době ještě existující záruční doba vztahuje, potom příslušná záruční doba ve vztahu k takové vadě trvá i nadále až do doby řádného odstranění takové vady Zhotovitelem.

8. Obsah tohoto prohlášení není Zhotovitel oprávněn měnit či doplňovat bez předchozího písemného souhlasu Vlastníka.

9. Veškerá oznámení ve vztahu k tomuto prohlášení budou písemná v českém jazyce a budou příjemci podána osobně či odeslána kurýrní službou nebo doporučenou poštou. Aniž by tím byly vyloučeny jakékoliv ostatní způsoby, kterými může kterákoliv strana prokázat, že oznámení bylo druhou stranou obdrženo, oznámení se bude považovat za řádně doručené:

- (a) pokud bylo podáno osobně či odesláno kurýrní službou, předáním takového oznámení zaměstnanci (či jinému oprávněnému zástupci) příjemce či odmítnutím převzetí takového oznámení zaměstnancem (či jiným oprávněným zástupcem); nebo
- (b) pokud bylo takové oznámení odesláno doporučenou poštou, třetím pracovním dnem následujícím po dni uvedeném na příslušném podacím lístku provozovatele poštovních služeb (bez ohledu na to, zda si zaměstnanec (či jiný oprávněný zástupce) příjemce příslušné oznámení od provozovatele poštovních služeb převzal či nikoliv).

Pokud kterákoliv ze stran využije více než jeden z alternativních způsobů doručování oznámení podle tohoto prohlášení, potom se bude příslušné oznámení považovat za obdržené příslušným příjemcem v takový výše stanovený den doručení, který nastane nejdříve.

Veškerá oznámení budou odesílána příslušnému příjemci na adresu uvedenou v tomto prohlášení nebo na takovou jinou adresu, kterou může kterákoliv strana kdykoliv v budoucnu druhé straně písemně oznámit.



Zhotovitel neodpovídá za jakékoliv vady vzniklé nesprávným užíváním či údržbou Veřejné infrastruktury, kteréžto užívání a/nebo údržba byly prováděny v rozporu se souvisejícími dokumenty předanými Zhotovitelem Objednateli.

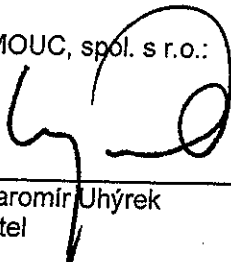
11. Zhotovitel se Smlouvou zavázal doručit Objednateli originál neodvolatelné a nepodmíněné bankovní záruky na první výzvu (ve formě a s obsahem předem písemně odsouhlasenými Objednatelem dle jeho uvážení), vystavené ve prospěch Statutárního města Ostravy a Statutárním městem Ostrava jednostranně převoditelné na jakéhokoliv jiného budoucího Vlastníka či na jakoukoliv třetí osobu na období šedesáti (60) měsíců po dni konečného předání Veřejné infrastruktury Zhotovitelem Objednateli a na částku, která odpovídá 5% (pěti procentům) konečné ceny Veřejné infrastruktury, jakožto zajištění záručních povinností Zhotovitele vůči Vlastníkovi, zejména na odstranění vad uplatněných z titulu odpovědnosti za vady Veřejné infrastruktury v záruční době, dále na úhradu náhrady škody či úhradu nákladů náhradního plnění podle odstavce 5.4 tohoto prohlášení.  
  
V případě jakéhokoliv čerpání bankovní záruky uvedené výše v tomto odstavci 11. je Zhotovitel povinen okamžitě (během deseti (10) pracovních dnů) doplnit bankovní záruku do původní výše tím, že doručí Vlastníkovi nahrazující bankovní záruku v původní výši (se shodnou formou a obsahem) či odpovídající dodatek k takové bankovní záruce. Zhotovitel rovněž takto doplní (respektive nahradí) výše uvedenou bankovní záruku, pokud by byla její platnost ukončena nebo by se z jakéhokoliv důvodu stala nevynutitelnou či okamžitě nečerpateľnou v plné výši.
12. Vztahy plynoucí z tohoto prohlášení se řídí právními předpisy České republiky, zejména ustanoveními obchodního zákoníku (zák. č. 513/1991 Sb., v platném znění), vyjma jak je uvedeno v bodě 5.2 výše.
13. Pokud některé ustanovení tohoto prohlášení bude kdykoliv shledáno neplatným, neúčinným či nevynutitelným, pak v každém takovém případě tím nebude dotčena platnost ostatních ustanovení tohoto prohlášení a veškerá ostatní jeho ustanovení zůstanou v platnosti a účinnosti a budou vymahatelná v nejširším rozsahu přípustném právními předpisy. Neplatná, neúčinná či nevymahatelná ustanovení se Zhotovitel zavazuje nahradit jinými, významově co nejbližšími těm ustanovením, která se stala neplatnými, neúčinnými či nevymahatelnými.
14. Toto prohlášení je závazné pro Zhotovitele a jeho právní nástupce a zároveň opravňuje všechny Vlastníky a jejich právní nástupce.
15. Toto prohlášení nabývá platnosti a účinnosti dnem jeho podpisu Zhotovitelem.

[Podpisy na další straně]

V Ostravě, dne .. 14. 6. 2012 .....

Za Zhotovitele:

GEMO OLOMOUC, spol. s r.o.:



Podpis: \_\_\_\_\_

Jméno: Ing. Jaromír Uhýrek

Funkce: jednatel

  
GEMO OLOMOUC, spol. s r.o.  
Dlouhá 562/22, 772 35 Olomouc, Lazce  
IČ: 13642464, DIČ: CZ13642464

V Ostravě, dne .....

Tímto přijímáme výše uvedené prohlášení Zhotovitele a akceptujeme převzetí závazků ze záruky poskytnuté Zhotovitelem výše.

Za Vlastníka: 04 -06- 2012

Statutární město Ostrava:

Podpis: \_\_\_\_\_

Jméno: Ing. et Ing. Jiří Srba

Funkce: náměstek primátora

Podpis: \_\_\_\_\_

Jméno: .....

Funkce: .....



Příloha 1

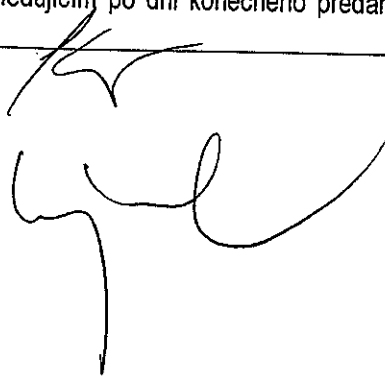
Určení a vymezení Veřejné infrastruktury

SO č. / No.	Název objektu
1.I.141	Veřejné osvětlení – část NKOD - úsek v pěší zone dle kol. souhlasu
1.R.204.1	Galerijní třída – část NKOD - úsek v pěší zóně
1.R.205.1	Jižní rampa – část NKOD – úsek v pěší zóně

Příloha 2

Záruční doby jednotlivých částí Veřejné infrastruktury

Číslo objektu	Název objektu / jeho části	Délka záruční doby
1.R.204,205	Komunikace a zpevněné plochy	60 měsíců
1.I.141	Veřejné osvětlení – Stožáry, rozvaděče a osvětlovací tělesa	120 měsíců
	Žárovky, zářivky, výbojky a jiný spotřební materiál	24 měsíců
Pozn.: Záruční doby počaly běžet dnem následujícím po dni konečného předání Veřejné infrastruktury Zhotovitelem Objednateli, tj. dnem [ * ]. 19.4.2012		





## PROHLÁŠENÍ O PŘEVZETÍ ZÁRUKY

učiněné dne, měsíce a roku uvedeného níže:

Sdružení "KAROLINA 2008", jehož členy jsou

1. AWT Rekultivace a.s., IČ 47676175, se sídlem Dělnická 41/884, 73564 Havířov – Prostřední Suchá, zastoupená Ing. Andrzejem Santariusem, předsedou představenstva, a Ing. Bohumilem Bonczkem, členem představenstva, oprávněnými jednat a podepisovat jménem společnosti společně, zapsaná v obchodním rejstříku Krajského soudu v Ostravě pod sp. zn. B 777;
2. EUROVIA CS, a.s., odštěpný závod oblast Morava, závod Ostrava, IČ 45274924, se sídlem Starobělská 3040/56, 704 16 Ostrava – Zábřeh, zastoupená Ing. Jan Špano, v plné moci a Ing. Tomáš Vitek i v plné moci, oprávněnými jednat a podepisovat jménem společnosti společně, zapsaná v obchodním rejstříku Městského soudu v Praze pod sp. zn. B 1561; a
3. STRABAG a.s., IČ 60838744, se sídlem Na Bělidle 198/21, 150 00 Praha 5, zastoupená Ing. Františkem Švábem, prokuristou, a Ing. Radkem Hradilem, prokuristou, oprávněnými jednat a podepisovat jménem společnosti společně, zapsaná v obchodním rejstříku Městského soudu v Praze pod sp. zn. B 7634  
(společně a nerozdílně dále jen "Zhotovitel")

tímto činí následující prohlášení:

1. Dne 31.3.2009 uzavřeli Zhotovitel a společnost New Karolina Office Development, a.s., IČO: 279 59 996 se sídlem Želetavská 1525/1; 140 00 Praha 4 Michle, zapsaná v obchodním rejstříku Městského soudu v Praze pod sp. zn. B 12358, (dále jen "Objednatel"), smlouvu o dílo ohledně generální dodávky stavby (včetně projektové dokumentace) "Nová Karolina Ostrava, I.etapa, HTÚ a Infrastruktura" včetně vypracování určité technické a projektové dokumentace pro zhotovení a zhotovení určité veřejné infrastruktury, která je co do druhu a rozsahu určena a vymezena v Příloze 1 tohoto prohlášení (dále jen "Veřejná infrastruktura"), ve znění pozdějších dodatků (společně dále jen "Smlouva").
2. Zhotovitel v souladu s § 429 a násl. obchodního zákoníku tímto bezúplatně přejímá záruku za jakost Veřejné infrastruktury dodané na základě Smlouvy Zhotovitelem (či jeho subdodavatelem) v tom smyslu, že Zhotovitel tímto přejímá závazek, že takto dodaná Veřejná infrastruktura bude po záruční dobu určenou ve vztahu k jednotlivým částem Veřejné infrastruktury v Příloze 2 tohoto prohlášení způsobilá k obvyklému účelu užívání a že si zachová obvyklé vlastnosti, tzn. že takto dodaná Veřejná infrastruktura bude po záruční dobu určenou ve vztahu k jednotlivým částem Veřejné infrastruktury v Příloze 2 tohoto prohlášení bez vad.
3. Toto prohlášení činí Zhotovitel ve prospěch (a práva ze záruky za jakost převzaté Zhotovitelem dle tohoto prohlášení mohou být uplatňována ze strany) Statutárního města Ostravy, IČO 00845451, se sídlem Prokešovo náměstí 1803/8, 729 30 Ostrava-Moravská Ostrava, či jiné objednatelům určené organizaci Statutárního města Ostravy (a to bez nutnosti získat jakýkoliv předchozí či následný souhlas Zhotovitele, přičemž každý převod vlastnictví k Veřejné infrastruktuře musí být Zhotoviteli bezodkladně alespoň písemně oznámen). Statutární město Ostrava či jakýkoliv budoucí vlastník Veřejné infrastruktury se budou dále označovat jen jako "Vlastník".

Pro vyloučení pochybností, převodem práv vyplývajících z tohoto prohlášení se nikterak nemění (nezkracuje ani neprodlužuje) žádná ze záručních dob za Veřejnou infrastrukturu a tyto záruční doby zůstávají v délkách určených ve vztahu k jednotlivým částem Veřejné infrastruktury jak jsou uvedeny v Příloze 2 tohoto prohlášení.

4. Za vadu se pro účely tohoto prohlášení považuje takový stav, pokud je Veřejná infrastruktura nebo její část v rozporu s (i) požadavky na obvyklou životnost Veřejné infrastruktury (výskyt vad zkracujících životnost Veřejné infrastruktury v porovnání s obvyklou životností Veřejné infrastruktury); nebo (ii) požadavky na obvyklý provoz a údržbu Veřejné infrastruktury (výskyt vad čínicích provoz a/nebo údržbu Veřejné infrastruktury náročnější v porovnání s obvyklou údržbou a/nebo provozem Veřejné infrastruktury).
5. Nároky z tohoto prohlášení budou Vlastníkem uplatňovány a odstraňování vad Zhotovitelem bude prováděno následovně:
  - 5.1 Vlastník oznámí Zhotoviteli bez zbytečného odkladu každou zjištěnou vadu. Pokud Vlastník nebude informovat Zhotovitele o zjištěných vadách v přiměřené lhůtě po jejich definitivním zjištění, Zhotovitel nebude odpovědný za škody, kterým by se dalo zabránit, pokud by o nich byl informován včas. Zhotovitel bere na vědomí a souhlasí, že Vlastník nebude povinen (bude však oprávněn) oznamovat Zhotoviteli výskyt jakékoliv vady Veřejné infrastruktury už ve stavu, kdy má Vlastník teprve podezření na existenci takové vady, a že takové oznámení je Vlastník povinen Zhotoviteli podat až v přiměřené lhůtě po definitivním zjištění takové vady.
  - 5.2 Nároky Vlastníka vyplývající z vad Veřejné infrastruktury nebo jakékoliv její části se budou řídit příslušnými ustanoveními obchodního zákoníku, avšak kromě následujících ustanovení obchodního zákoníku, která se neuplatní: § 439 odst. 3, § 440 odst. 1 druhá věta, § 440 odst. 2, § 441 odst. 1 a § 562 odst. 2.
  - 5.3 Vlastník bude oprávněn dle svého určení uplatňovat své nároky z vad Veřejné infrastruktury požadavkem na odstranění vady nebo výměnu vadných výrobků či vybavení použitých na Veřejné infrastruktuře a Zhotovitel bude takovým požadavkem Vlastníka vázán a příslušná vada bude Zhotovitelem (pokud není níže uvedeno jinak) v souladu s tímto požadavkem odstraněna na náklady Zhotovitele takto:
    - (a) Každá vada Veřejné infrastruktury nebránící či podstatně neomezující její řádné užívání bude řádně odstraněna Zhotovitelem na vlastní náklady během pěti (5) pracovních dnů po doručení písemného oznámení Vlastníka Zhotoviteli (ledaže by Vlastníkem byla písemně odsouhlasena přiměřená delší lhůta).
    - (b) Každá vada Veřejné infrastruktury bránící či podstatně omezující její řádné užívání (havárie) bude odstraněna správcem příslušné části (částí) Veřejné infrastruktury v souladu s jeho interními předpisy a přiměřené náklady na odstranění takové vady budou Vlastníkovi Zhotovitelem uhrazeny bez zbytečného odkladu poté (do patnácti (15) pracovních dnů od související písemné výzvy Vlastníka). Oznamovací povinnost Vlastníka podle odstavce 5.1 tohoto prohlášení není ustanoveními tohoto odstavce 5.3(b) omezena. K prokázání přiměřenosti nákladů vynaložených na odstranění vady Veřejné infrastruktury postupem podle tohoto odstavce 5.3(b) je správce povinen pořídit dostatečnou dokumentaci o vadě a její opravě.
  - 5.4 Neodstraní-li Zhotovitel jakoukoliv vadu postupem uvedeným v bodě 5.3 výše a neučiní tak ani v náhradní lhůtě stanovené Vlastníkem, potom bude Vlastník bez dalšího oprávněn zajistit odstranění příslušné vady sám a na náklady Zhotovitele, které Zhotovitel v prokázaném rozsahu uhradí Vlastníkovi (společně s náhradou všech škod vzniklých Vlastníkovi v důsledku výskytu takové vady) během patnácti (15) dnů po výzvě.
6. Pro vyloučení pochybností, toto prohlášení Zhotovitel činí samostatně vůči Vlastníkovi a nikoliv pouze ve vztahu (či jako doplněk) k zárukám poskytnutým Zhotovitelem dle Smlouvy.

*J. M. A.*

7. Toto prohlášení je neodvolatelné, nevypověditelné a nezrušitelné, a Zhotovitel je vázán jeho podmínkami a je povinen plnit povinnosti z něj plynoucí až do vypršení záručních dob určených ve vztahu k jednotlivým částem Veřejné infrastruktury v Příloze 2 tohoto prohlášení.

Pro vyloučení pochybností, jestliže před vypršením jakékoliv příslušné záruční doby Zhotovitel obdržel od Vlastníka oznámení o výskytu jakékoliv vady, na kterou se v dané době ještě existující záruční doba vztahuje, potom příslušná záruční doba ve vztahu k takové vadě trvá i nadále až do doby řádného odstranění takové vady Zhotovitelem.

8. Obsah tohoto prohlášení není Zhotovitel oprávněn měnit či doplňovat bez předchozího písemného souhlasu Vlastníka.
9. Veškerá oznámení ve vztahu k tomuto prohlášení budou písemná v českém jazyce a budou příjemci podána osobně či odeslána kurýrní službou nebo doporučenou poštou. Aniž by tím byly vyloučeny jakékoliv ostatní způsoby, kterými může kterákoliv strana prokázat, že oznámení bylo druhou stranou obdrženo, oznámení se bude považovat za řádně doručené:
- (a) pokud bylo podáno osobně či odesláno kurýrní službou, předáním takového oznámení zaměstnanci (či jinému oprávněnému zástupci) příjemce či odmítnutím převzetí takového oznámení zaměstnancem (či jiným oprávněným zástupcem); nebo
  - (b) pokud bylo takové oznámení odesláno doporučenou poštou, třetím pracovním dnem následujícím po dni uvedeném na příslušném podacím lístku provozovatele poštovních služeb (bez ohledu na to, zda si zaměstnanec (či jiný oprávněný zástupce) příjemce příslušné oznámení od provozovatele poštovních služeb převzal či nikoliv).

Pokud kterákoliv ze stran využije více než jeden z alternativních způsobů doručování oznámení podle tohoto prohlášení, potom se bude příslušné oznámení považovat za obdržené příslušným příjemcem v takový výše stanovený den doručení, který nastane nejdříve.

Veškerá oznámení budou odesílána příslušnému příjemci na adresu uvedenou v tomto prohlášení nebo na takovou jinou adresu, kterou může kterákoliv strana kdykoliv v budoucnu druhé straně písemně oznámit.

10. Vyloučení odpovědnosti: Zhotovitel nebude odpovědný za jakékoliv vady a/nebo nedodělky vzniklé nesprávným užíváním či údržbou Díla, kteréžto užívání a/nebo údržba byly prováděny v rozporu se souvisejícími návody k použití a dalšími dokumenty předanými Zhotovitelem Objednateli podle odstavce 14.2, popřípadě 14.6, Smlouvy. Zhotovitel nenese odpovědnost za poškození a/nebo opotřebení Stavby, Staveniště a/nebo jiné části Předmětu plnění (či jakékoliv jejich části) vzniklé výhradně v přímém důsledku jejich užívání Objednatelům či třetí osobou (třetími osobami) za účelem umožnění přístupu na jiné staveniště Objednatele či jím určené třetí osoby (třetími osobami) či za účelem propojení infrastrukturních sítí podle ustanovení odstavce 14.2.4 Smlouvy.
11. Zhotovitel se Smlouvou zavázal doručit Objednateli originál neodvolatelné a nepodmíněné bankovní záruky na první výzvu (ve formě a s obsahem předem písemně odsouhlasenými Objednatelům dle jeho uvážení), vystavené ve prospěch Statutárního města Ostravy či jiné objednatelům určené organizaci Statutárního města na období šedesáti jednoho (61) měsíce po dni konečného předání Veřejné infrastruktury Zhotovitelem Objednateli a na částku, která odpovídá 5% (pěti procentům) konečné ceny Veřejné infrastruktury (viz. příloha č. 1, která je nedílnou součástí tohoto dodatku), jakožto zajištění záručních povinností Zhotovitele vůči Vlastníkovi, zejména na odstranění vad uplatněných z titulu odpovědnosti za vady Veřejné infrastruktury v záruční době, dále na úhradu náhrady škody či úhradu nákladů náhradního plnění podle odstavce 5.4 tohoto prohlášení.



Zhotovitel je oprávněn (podle svého uvážení) doručit Objednateli namísto bankovní záruky uvedené výše v tomto odstavci 11. bankovní záruku se shodným obsahem avšak s dobou platnosti do 30.6.2015. V takovém případě však bude Zhotovitel povinen vždy nejméně tři (3) měsíce před vypršením platnosti takové bankovní záruky doručit Vlastníkovi novou bankovní záruku (ve stejné formě a na stejnou výchozí částku jako je v té době stávající bankovní záruka) na období do posledního dne šedesátého prvního (61.) měsíce po dni konečného předání Veřejné infrastruktury Zhotovitelem Objednateli). V případě porušení povinnosti Zhotovitele doručit Vlastníkovi příslušnou novou bankovní záruku ve výše uvedené lhůtě bude Vlastník bez dalšího oprávněn příslušnou stávající bankovní záruku čerpat v plné výši a s takto čerpanou částkou nakládat obdobně jako se Zadržným (jak je definováno ve Smlouvě).

V případě jakéhokoliv čerpání bankovní záruky uvedené výše v tomto odstavci 11. je Zhotovitel povinen okamžitě (během patnácti (15) pracovních dnů) po obdržení oznámení od vlastníka o čerpání bankovní záruky doplnit bankovní záruku do původní výše tím, že doručí Vlastníkovi nahrazující bankovní záruku v původní výši (se shodnou formou a obsahem) či odpovídající dodatek k takové bankovní záruce. Zhotovitel rovněž takto doplní (respektive nahradí) výše uvedenou bankovní záruku, pokud by byla její platnost ukončena nebo by se z jakéhokoliv důvodu stala nevynutitelnou či okamžitě nečerpatelnou v plné výši.

12. Vztahy plynoucí z tohoto prohlášení se řídí právními předpisy České republiky, zejména ustanoveními obchodního zákoníku (zák. č. 513/1991 Sb., v platném znění), vyjma jak je uvedeno v bodě 5.2 výše.
13. Pokud některé ustanovení tohoto prohlášení bude kdykoliv shledáno neplatným, neúčinným či nevynutitelným, pak v každém takovém případě tím nebude dotčena platnost ostatních ustanovení tohoto prohlášení a veškerá ostatní jeho ustanovení zůstanou v platnosti a účinnosti a budou vymahatelná v nejširším rozsahu přípustném právními předpisy. Neplatná, neúčinná či nevymahatelná ustanovení se Zhotovitel zavazuje nahradit jinými, významově co nejbližšími těm ustanovením, která se stala neplatnými, neúčinnými či nevymahatelnými.
14. Toto prohlášení je závazné pro Zhotovitele a jeho právní nástupce a zároveň opravňuje všechny Vlastníky a jejich právní nástupce.
15. Toto prohlášení nabývá platnosti a účinnosti dnem jeho podpisu Zhotovitelem.

[Podpisy na další straně]

k

9/11/11

V Ostravě, dne ...25.1.2012

Za Zhotovitele:

AWT Rekultivace a.s.:

Podpis: \_\_\_\_\_  
 Jméno: Ing. Andrzej Santarius  
 Funkce: předseda představenstva

EUROVIA CS, a.s.:

Podpis: \_\_\_\_\_  
 Jméno: Ing. Tomáš Vitek  
 Funkce: ředitel závodu Ostrava

STRABAG a.s.:

Podpis: \_\_\_\_\_  
 Jméno: Ing. František Šváb  
 Funkce: prokurista a vedoucí o.z. Ostrava

Podpis: \_\_\_\_\_  
 Jméno: Ing. Bohumil Bonczek  
 Funkce: člen představenstva

Podpis: \_\_\_\_\_  
 Jméno: Ing. Jan Špaňo  
 Funkce: ředitel oblasti Morava

Podpis: \_\_\_\_\_  
 Jméno: Ing. Radek Hradil  
 Funkce: prokurista o.z. Ostrava

04 -06- 2012

V Ostravě, dne .....

Tímto přijímáme výše uvedené prohlášení Zhotovitele a akceptujeme převzetí závazků ze záruky poskytnuté Zhotovitelem výše.

Za Vlastníka:

Statutární město Ostrava:

Podpis: \_\_\_\_\_  
 Jméno: Ing. et Ing. Jiří Srba  
 Funkce: náměstek primátora

Podpis: \_\_\_\_\_  
 Jméno: .....  
 Funkce: .....



## Příloha 1

Určení a vymezení Veřejné infrastruktury

SO č. / No.	Název objektu
1.I.131	Jednotná kanalizace – část NKOD
1.I.132	Dešťová kanalizace – část NKOD
1.I.135	Vodovod – část NKOD
1.R.201	Světelné signalizační zařízení na křižovatce 28.října x Poděbradova
1.R.217	Přeložka autobusové zastávky v ul.Na Karolině

ky

G. Nam. A

## Příloha 2

Záruční doby jednotlivých částí Veřejné infrastruktury

Číslo objektu	Název objektu / jeho části	Délka záruční doby
1.I.131-135	Vodohospodářské objekty	60 měsíců
1.R.217	Přeložka autobusové zastávky v ul. Na Karolině	60 měsíců
1.R.201	Světelné signalizační zařízení	60 měsíců

Pozn.: Záruční doby počaly běžet dnem následujícím po dni konečného předání Veřejné infrastruktury Zhotovitelem Objednateli, tj. dnem [ \* ]. 31.3.2012

*BLE TOZ DO 24.6.2013*

*[Signature]*  
Ing. Bohumil BONCZEK  
místopředseda představenstva

*[Signature]*  
Ing. Andrzej SANTARIUS  
předseda představenstva

*[Signature]*  
Ing. Radek HRADIL  
prokurista

*[Signature]*  
Ing. Frant. ŠTARŠ  
prokurista

*[Signature]*  
Ing. Tomáš Vítěk  
ředitel závodu Ostrava  
na základě plné moci

*[Signature]*  
Ing. Ján Špaňo  
ředitel oblasti Morava  
na základě plné moci